

DIRECTEUR  
Nagib MoukarzelAngle rue Grammont - Ave. Gambetta  
DAKAR (Sénégal)Adresse Télégraphique  
FRICOM-DAKAR

## افريقيا التجارية

جريدة تجارية اقتصادية أسبوعية تصدر في الأسبوع مرة موقفاً

L'AFRIQUE COMMERCIALE

مديرها  
نجيب مكرزلبدل الاشتراك عن سنة ١٠٠ فرنك في فرنسا ومستعمراتها  
وفي الخارج ١٢٥ فرنك (الدفع سلفاً)  
الادارة : دكار - ستغال - شارع كرابته

## المدرسة العربية

في ذكر

احيي على يد الزوار ، الأستاذ يوسف روفائيل اسميه المشكور الذي اعلن عنه في جريدتكم المجاهدة الغراء لانشاء مدرسة عربية في ذلك المهجر النبوي .

لقد كنت في رحلي الى الولايات المتحدة منذ ٩ سنوات انا لم يلاقه المهاجرون من مشقة في الجهود ولما يثور في قلوبهم الى الاوطان من حين ولكنني ما تأملت الامر كالمشاهدة اولاد ليس على لسانهم كلمة واحدة من لغة امهم وابهم . وقد شاهدت مرة ولداً في الرابعة عشرة من عمره يعود الى المدرسة الداخلية لعطلة وقته لا يتمكن من التفاهم مع والدته دون مداخلته ابيه كترجمان ، امتنع على الام ان تتعلم لغة البلاد وكان الاب اقبحها بقدر الامكان اضطرراً للعمل في تجارته وذهب الابن الى مدرسته فيجب فيها الشهور العلوية فاصبح غريباً عن الام التي كانت تشده اناشيد لبنان العربية وهو طفل في مهده .

ان بين المهاجرين من يرى الحب في المحافظة على لغة الوطن ويعتقد ان لا موجب لاشغال اذهان الاولاد بكلمات لا يحتاجونها لحياتهم وهم مندفعون في ام جديدة عريقة في المدنية ويرى اصحاب هذه النظرية انه خير للمهاجرين ان يتعلموا لغتها في ميظمتهم ويتعلموا كل علاقة لا جدوى منها في البلاد التي تركوها .

ولقد تظهر هذه النظرية لأول وهلة مبنية على شيء من المنطق العامي في الحياة ، ولكن الذين ينظرون الى الفطرة الموروثة في الامم والى تأثيرها في ثقافة الفرد لا يوافقون على اسلاخ المرء عن اصله ثقافة وعلماء حتى ولو كان واتقان اتصاله الدائم عن مسقط رأسه . فكيف بنا ونحن لم نزل ايناطوحت بنا يد الاقدار نتلفت ابداً الى الوطن ونرجو ان يحى يوم تتمكن فيه ان نمود اليه ان لم يكن بنفسنا فبنا اننا لي اصدقاء عديدون من امهنا امة اجدادهم اعمالا تاماً وانصرفوا الى الامم الاجنبية ، وقد رأيت هؤلاء المجاهدين فطرتهم مقصرين في شوط الفكر والمطالعة اذا وقفوا الى جنب من اتقن لغته اولاً وزاد عليها التضلع بلغة اخرى . ان النابغين من العرب وفي الديار الاميركية انما هم الذين اغترفوا من ثقافة مدنيته الخاصة ومن قوة اعمهم ما رغبهم في اعين نواياهم البلاد

التي نزلوا فيها .

لذلك انا ارفع نهني للاستاذ روفائيل على فكرته الطيبة ووجه الشفاء للرجل العامل نجيب مكرزل الذي رحب بفكرته وكان عاضداً لها فمسي ان تصبح هذه المدينة الجديدة مورداً للعلم والثقافة الوطنية يتهاافت اليها ابناء الوطنيين الذين لم نزل بلادهم قائمة في صميم قلوبهم .

هل الالة عدوة للانسان ؟

فرأت في جرائد العرب حادثة وقعت عندها مندهشاً مفكراً ، كان فرونست زياتاري عاملاً في غسل الصحون في مطعم كوفان في مدينة ليفربول ، وعندما استلمت ادارة المعلم الالة الحديثة لاعمل طردت هذا الرجل من عمله فجاء بيته واليأس ملء فؤاده ، ومضت مدة بقيت امرأته وبناته الاربعة يشتمون في خالها بالتطريز البدوي فيرجحن قوت العيلة اليوم ، وانتشر استعمال آلة التطريز فلم تتمكن الفتيات مع امهم من مزاحمة عمل الالات فمضن الى مشترى آلة اشتغلن فيها ولكن التطريز الذي كان منه مورد كاف بعمل اليد اصبح مع الالة لا يكفي لاشباع العيلة خبزاً .

واشتد الالم في قلب رب الاسرة . فنهض ليلاً وقد امتنع الرقاد عليه واخذ يحرق بالة التطريز وزوجته وبناته راقدات ، حتى جن جنونه فزل عليها يحطمها ثم اعمل السكين في جسمه حتى هوى قرب الالة المحطمة ميتاً لا حراك به ، وارتفع العويل في البيت فقدمت الشرطة اليه لتشاهد هذا المشهد المريع .

ان العلماء والمختبرين يذنبون ادمتهم لاجساد التي الالية لتكون خادمة للانسان راقعة وطاعة العمل المضي عن ساعديه ، فاذا بهذه القوى تحمي مدمرة قاطعة الامة عن قم العاملين ، ان الانسانية قد بكت اديسون كمحسن لبني الانسان ، وهو نفسه قد وقف حياته لرفع الضمير ويجاد الرفاء ولكن النتائج قد وقعت على غير ما يقصد ، فهل يتوصل زعماء المدنية الى ايجاد التوازن ووضع الامور حيث قصد المخترون . ان المخترع هو كالمواقف على الانسانية نتاج عمله وقد اشترط الشرع احترام نية الواقف ومن الحيف ان يلعن الانسان هؤلاء المخترعين الذين لم يقصدوا باختراعاتهم ما من بطالة وجوع وشقاء .

الفضيلة والدلال

لم ار اشد شهاين يصبق المارون في وجهه ويضعك الى المرأة التي يمدجها الرجال بانظار الشهوة وتفقر غنجاً ودلالاً . . .

كان دماء الرجل تنادي الصنع الى وجهه هكذا ذل المرأة وغش عواطفها تستجلب الاحتفال بالعات رجال الشهوات اليها . ولو كانت كل امرأة تهمر خجلاً حيناً يمدجها السفهاء بنظرهم كما يهمر الابي حيناً يصفع لكنت ترداد الثقة بفضيله المرأة ويضعف الشك بمفاتها .

سمعت كثيرات يفتخرون باستجلاب النظر وليل هؤلاء الفتخرات اتول كلمة اهمها حمداً ما رأيت أكثر من غراب واحد يحوم مع رفيقه على بقعه الا وتأكدت ان هنالك اشلاء دب الفساد في لحمها ، وما رأيت امرأة يتطلع اليها الكثيرون ويمدح حسناتها ولا لها الرشح والماذي الا وتأكدت انها تعرض لثل هذا المدح المشين وكنت اجزم بفساد قلبها .

الجمال المصون هو الذي يري بالرغبة في القلوب ويجبر النظرات على الاطراق والافواه على الخرس .

ما احترم رجل امرأة وتجاوز على ذكر جمالها صفات النفس اذا اشهرت اصبحت فضلا وصفات الجسد اذا اشهرت عن المرأة اتلبت تشهيراً . . .

وق الله كل امرأة تحترم نفسها من هذا التشهير فليكس فارس

\*\*\*

هل فلان صاحبك ؟

نعم

وما هو سبب صحبتك

لا هو جاري ولا هو نسبي ولا يشتغل شغلي - سمعت هذا الحديث بين اثنين فأخذت افكر في الجواب الاخير فألقيت الصيحة فيه متمنية على الخلق

بدت لي الصيحة في تذكري بعض الحوادث التي شهدتها وكما جرت بين الجيران والانساب واصحاب المهنة الواحدة . ونحي عن البيان ان المصاحبة والمسد كانا السيدين الوحيدتين لتباغض اولئك الاقوام

فالجيران اللذان تولدت بينهما البهضاء بعد ان كانا صديقين تماثيا لان امرأتهم الواحد منهما شق عليها ان ترى امرأة الاخر تلبس ثوباً لا قبل لها بلبس مثله لان زوجها لم يكن على حال من الثروة تمكنه من ابتاع ثوب بمائه . فلم يتم الفتور في الصداقة ان يتحول الى عداوة بين الجارتين ثم بين الجارين

والسببان اللذان تعاديا كانت سبب عداوتهما غنى الواحد وقدر الثاني . فلم يرق هذا تعوق ذلك عليه في المجتمعات وفي اقتناء ما يدل على الثروة وبقاؤه هو دون نسبه مقاماً وقدره على العيش في مجبوحة ولولا الدابة لما تعاديا

## CREDIT FONCIER DE L'OUEST AFRICAINE

نمرة ٨٣ ونمرة ٨٤ بوتيك عدد ٢

لكل بوتيك باين وغرفة للسكن وتوابها

اجاره البوتيك ٦٠٠ فرنك بالشهر

نمرة ٨٥ بوتيك كبير باربعة ابواب غرفة للسكن وتوابها

اجاره الشهري ٨٠٠ فرنك

نمرة ٨٦ و ٨٧ بوتيك عدد ٢ لكل بوتيك ٣ ابواب مع غرفة للسكن وتوابها

اجاره البوتيك بالشهر ٧٥٠ فرنك

شغل ثلاث غرف للسكن او لاجل رستوران اجاره بالشهر ٦٠٠

بوتيك جميل ومزيب له غرفة للسكن مع توابها

اجاره بالشهر ٧٥٠ فرنك

بوتيك جميل لأماية مشرف على شارع فالي وطريق بلار له غرفة للسكن ولوازمها

اجاره بالشهر ٧٥٠

في الطابق العلوي ثلاث غرف وتوابها اجارها الشهري ٤٥٠

بوتيك كبير له غرفتان وتوابها

اجاره بالشهر ٦٠٠

بوتيك له باب ولوازمه غرفة للسكن وتوابها

اجاره الشهري ٦٠٠

الحاضرة مع الكريدي فونسيه ده لوست افريكان بولفار بينه لابراد دكار

طريق وكام

في

عمارة القناطر

شارع سانديري

نجاه المرشع الجديد

طريق بلار

قرب اسطبل

علي هادي

شارع فيلكس فور

نمرة ٣٣

شارع بلانشو على

زاوية شارع تياس

وصاحبها المهنة الواحدة تشب العدا بينهما وكانا الحسد والمصلحة سببا له . رأى الواحد ان زميله موفق الحال فأثرا باحترام الناس فكان ذلك سببا لحسده وجاء البعض على أثر الحسد وكلا ازدادت ارباح الواحد وعلا شأنه بين الناس لزداد بمض الاخر له

فهذه الحوادث الثلاثة التي رويتها جاءت مؤيدة عند لصحة قول الرجل انه صدق المسؤول عنه لانه ليس جاره ولا سيده ولا منتهام مثل مهمته . ولكن ليس من الغريب ان الحال كذلك ومن امثالهم جارك القريب ولا اخيك البعيد . والدلم لا يصير مي . واذا رأينا أكثر الجمعيات يؤلف من ابناء المهنة الواحدة الا يقولوا العجب من التعادي بين اصحاب المهن المتشابهة

على ان الحسد والمصلحة كثيرا ما يتزجان بصغر العقل وقت التهديب فيصبح الكل سببا للعداوة بين الناس . الحسد ورعاية المصلحة طبيعيتان في المرء والبعيد عنها خارقة من الخوارق فكل ما اطلبه لنفسي ولقراء هذه السطور ان يتجنبنا جميعا من حسد الجار والسبب والمنايا لنا في المهنة

\*\*\*

## التجارة

عند العرب في التاريخ

٢

التجارة بين الاسلام والصليبيين

في اثناء الحروب الصليبية جاء تجار الافرنج وشيدوا القنادق وانشأوا المنشآت (البورصات) للبحث في شئون التجارة وحموا البضائع الشرقية الى بلادهم كما نقلوا بضائع بلادهم الى بلادنا ولما ساعدتهم البنادقة في بعض حروبهم صار لهم الحق بحرية التجارة في هذه البلاد بدون دفع مكوس ولا سجا في مدينة صور واخذوا تحت القناص وكانت حلب دمشق اذ ذلك قد اشترى برابصوعا عليها ومستودعاتهم التجارية كما اشتهرت بيروت وطرابلس وصيدا وصيدا وكان الثور السورية وكانت عكا مشهورة بجارها الموصليين الحاملين اليها الغنيس من بضائعهم كاللينة الحامضة المنقوشة والاسجة السودبة اليم (الموصلين) منها المنسوجات الغدادية والطائش العجمية مما روج الصناعات

واعنى ملوك القدس من الافرنج بترويج تجارة البلاد وتوثيق عرى الاتصال بينها وبين أوروبا ولا سيما إيطاليا وبينها وبين الشرقين الأدنى والأقصى فراجت سوق التجارة والسفن البحرية والقوافل البرية وذاعفن التجارة ومال اليه الكثيرون فافغوه ورجحوا الاموال الطائفة ورجعوا الثروات العظيمة وذلك في اثناء الحروب الصليبية وكان تجار أوروبا يحملون من بلادنا القطن والصوف من نتاج البلاد والكتان والحرير

والزعفران والنبه والسكر والقهوة والاشنان (الصابون) وغيرها

وكانت لهم المنشآت (خانات اشبه بالبورصات) يختلفون اليها والحازن والقنادق المتداول باشئون التجارية ولحزن البضائع ولذول المسافرين

وهكذا كان تجار العرب يقيمون في اماكن خاصة فاشترى ويبيعون ويعودون الى اوطانهم بدون ممارسة التسلل بل يركب الدواب وقواد جيوشهم انما للوقاية وانما للبلاد المضطربة بالحروب وكانت للفريقين ممالك (جارك) وضرائب مكوس بكل ضبط ودقة وصكوك النقود في انطاكية وطرابلس وصور وعكا على الطراز البيزنطي ثم اتخذوا لها شعارا مسيحيا وعرف منها الدينار السوري ضرب البنادقة

التجارة عند المتأخرين

ما زالت التجارة متوترة العرى بين ام أوروبا والشرق ولا سيما في الجزر الإيطالية واليونانية فاشهد التجار العرب في كثير من البلدان الشرقية والغربية وعقدت المعاهدات التجارية وانشأت المصارف (البنوك) والعرف التجارية والمدارس والمجلات الكبرى للتجارة وسهلت طرق النقل برا وبحرا ولا سيما بعد الاكتشافات الاخيرة كراس الرجاء الصالح وكان البرتغاليون يناقشون التجار العرب في المحيط الهندي عن طريق وادي القنات والبحر الاحمر التي تشبه جزيرة العرب وصار طريق الرجاء الصالح اهم منها فكانت دمشق مدينة تجارية عظيمة منذ القديم وتجارها مشهورون بمسح المسحة وعلاقتها مع بغداد بالقوافل روجت بذلك صناعتها المنقطة وتجارها الواسعة وبني التجار كثيرا من مبادسها الشهيرة بأموالهم ووقفوا لها المقارنات

وكانت حلب اهم مدينة تجارية في آسية الصغرى لانها ملتقى قوافل كردستان وما بين النهرين وناحية المجرم الغربية على مقربة منها اسماكل الاسكندرية والاذقية وطرابلس حتى فتحت طريق رأس الرجاء الصالح فتولت التجارة عن حلب الى تلك الجهات ولما فتحت طريق ترعة السويس خسرت حلب مقامها الاجلبي فستقلت البيوت التجارية الكبرى لما انشئت البحرية فمزقتها التجارة وانشأت فيها الخازن والقنادق وكان اهمها طرابلس وبيروت وصيدا وعكا وفي عهد الامير فخر الدين الثاني المدني

سنة ١٦٣٥ م عظم شأن التجارة والتسع نظافتها فكانت القوافل والسفن تسيير في البلدان بالبضائع والحاصلات وغيرها ما يجري به وكثيرا ما كان القرصان في البحر واللصوص في ابريتها جرون ويستولون على ما تشاء فوضت الخسارة وانتدب لادارتها بعض الاسر السافذة الكفاة وكثيرا ما كان الولايات والحكام يبتكرون الاصناف ويبيعونها ولكن الامير فخر الدين المدني عقد معاهدات مع البنادقة وسهل لهم التجارة فراجت اسواقها وكان يساعدهم

فأجوه . بالخاصة يوسف باشا سيفا حاكم طرابلس الشام فكان يقبض على تجار البندقية ويسمهم السوان العذاب بالقرائب ويضيق عليهم ونجحت بيروت مقر العلي وكان مجاورها كصينا وصور

ووصف كثيرون من رحاة الافرنج وسياحهم تجارة الشرق بكتهم ومن هذه الرحلات المتأخرة رحاة غربية المباشرة بالحمة الاسلوب وهي اراهب جاء الشرق سنة ١٧٠٠ م فطاف بلاد مصر والارض المقدسة وجبل لبنان واستنبول قتال عن تجارة عكا ما يخصه (يوجد فيها خان كبير يعرف بكثرة قضاة مشهورين تاجرا اجنيا وفصل فراساوي ومأوى للارض المقدسة فيه ثلاثة دهران يتجرون بالقطن والقلي والاشنان والشمع) وقال عن صيداه فيها خان كبير حسن جدا فيه أكثر من ثلاثين تاجرا اجنيا لهم فيه مستودعات كافية للتجار بالقطن والحرير والبضائع اخرى وميناء صيداء مضطرب لا ترسو فيه السفن الا في الفصل الجيد من السنة وعند اضطراب البحر فيه تذهب السفن الى صور

وهكذا كانت التجارة في بلادنا الى ان فشت رعة السويس سنة ١٨٦٩ م فتحوالت التجارة عن المدن الشرقية الى مصر واخرها واخذت طرفها كثيرا وذا نت تجارها الى شبه الحانة المحاضرة

آثار الصناعة العربية في أوروبا مدام ديشونشيه لها مكانة عالمية في العرب لما عرف عنها في دقة الابحاث التاريخية ومن اجلها عن آثار العرب في أوروبا قالت

(لأنزل حتى اليوم نشاهد آثار الصناع العرب الذين ترحلوا في عهد الباسيين الى جنوب فرنسا ومنها الى الشمال فان البيوتات الصناعية الأوروبية في ذلك الزمن قد اخذت عن أولئك الصناع العرب طريقهم في نسج الاقشة الجميلة وقد بلغ من انطباع الصناعة الأوروبية بالقن العربي انه لم يعد احد في ذلك الحين يشق بيضاها

فالتسبيح المعروف اليوم (الموسلين) لم يأت الا من الموصل وهذا القماش الايطالي المسمى (بالدابو) يدل على كلمة الخدر او المنظر ولعله بالامة الايطالية والقماش الذي يسميه الانكليز (مبتي) فاصلا من دمياط

ففضل العرب في يرجع البعض باصول المدنية الحالية الى المدينتين الاغريقية والرومانية بعدا عن الحقيقة في حين آثارها كانت في زوايا النسيان في زمن العصور المظلمة ولم يتد لها ان تتناولها ايدي العرب لاصحابها كما اصاب من سبقهم

المدنية الاسلامية اصل المدنية الأوروبية لا ينسب الاميريكي حيث قال (ان اسبانية العربية هي مدرسة أوروبا التي علمتها الآداب والفلسفة والطب والكيمياء والجغرافيا ومنكم معشر العرب تعلمنا الكسور العشرية وحساب التفاضيل والمقابلة وعلم الفلك ومنكم تعلمنا القول

بكروية الارض وشعركم وآدابكم كانت مهلا استقى منه ادباء الفرنسيين والامان والانكليز ومنه جاء دور البعث والتجديد الى أوروبا) هذا تقلا عن الأوروبيين انفسهم وكثيرا من آثار العرب لم ترل مائة

ذكر فخرى

\*\*\*

تليت هذه القصيدة بمناسبة عودة السيد عبد الطيف قاسم الحسيني من زيارة الامام علي بن موسى الرضا (ع) بحفلة شائعة للشاعر الشيخ توفيق بلاغي

بدا البدر بمد احتجاب طفيف  
فقال عن القلب ذاك الوجيف  
وصاح هزار الهنا صارحا  
بأننا التي بقدم الشريف  
وفاح العير عير الذكي  
عير التقى عير العنيف  
سعيان قد اجهدا مهجتي  
سعي النوى وسعي المصيف  
فأطاعها الله لما بدا

لعيني سناوح عبد الطيف  
فني قد تفرغ في روحة  
لها الفخر في تالد أو طريف  
زكي غندا أو زكي مولدا

فاصبح في كل عيب نظيف  
جيب فوادي ونم الحبيب  
البي اذا ما قدت الايف  
هو اللمي الاديب الارب

هو اللوذعي اليبب الحنيف  
جليل المقام جميل الخصال  
حميد الفعال كرم عطف  
ضحك اذا ما اكفهر الزمان

غضوب اذا ما رأى ما يخيف  
غيات المساكين مولها  
قال اليماني رجاء اللهيف  
حليف التقى ماجا الباسيف

اذا ما دهام زمان مخيف  
رسم الحيا رجب الفناء  
اذا ضاق بالاسخياء المضيف  
ارى تلمي لا يني وصفه

فعدرا فان براعي مخيف  
جبال المهمين يا بن الجواد  
فضائل تحيا وفيها الوصيف  
بأمت الرضا حيث زرت الرضا

فأمك الله في كل خيف  
علي الرضا ملجا الزين  
وكافهم في الزمان العنيف  
فصكم في مريض اليه النجا

فصاد معافي وكم في كفيف  
وستك امك عبد الطيف  
فصكت النبيل السيب الشريف  
قدم في سرور وفي غبطة

وعيش رغيد وعز منيف

## أخبار الشرق

لبنان

جناية غابة عيناب المبهمة

النور على جثة فاطمة خير الدين  
قتيلة إيمات على وشك الظهور - والمرأة الذبيحة  
في النابة يكتنفها الظلام ثانية  
امرأة ذبيح، مفاة على ظهر الأرض،  
معروضة للانظار، بر على قتلها زهاء ثلاثة أشهر  
ولا تزال قضيتها، بل لا تزال هي نفسها سرّاً  
من الأسرار، واجبة من الاحاجي العميات،  
رغم كل الجهود المبذولة، ورغم الاهتمام الموجه  
اليها، ورغم كل ما قيل وعمل من اجل هتك  
الستار عن قضيتها

امرأة ذبيح، تكتشف في سبيلها اسرار  
عديدة وتنبش مخاى خافية، وسرها مصون  
لا تصل اليه يد ولا ينفذ الى مواضعه نور  
ذلك غريب حقاً، ذلك دليل لا يدهض  
على ان الجناية حكمة التدبير، وعلى ان الفتنة  
عريقون في الاجرام، او اقوياء يستطيعون لجم  
الالسة عن ان تم بهم وتشي  
لقد كانت جناية غابة عيناب وسيلة ابرزت  
الى عالم النور كبريات من كن لا تذاث بمحاجر  
الحب آثام ونبتت من تحت الترى جثثاً عذاهما اليلى  
وتنومي امرها

فاطمة خير الدين

والى جانب من ذكرنا من النسوة والفتيات  
تذكر اليوم فاطمة خير الدين البعلبية المجدلونية  
يذكر القراء ان آخر ما بقي في جنية المحققين  
قضيتان: قضية فاطمة خير الدين من بعلبك،  
وقضية خديجة ابراهيم الزين من إيمات، المرأتين  
المختفيتين اللتين وكل امرهما اخيراً الى رجال  
التحري والمحققين. واللتين كان يظن ان احدهما  
تكون ضجيرة غابة عيناب

وقد انتهى التحقيق امس الى كشف اسرار  
احدى هاتين الجنايتين المتعلقة بفاطمة  
وافاطمة هذه هي ابنة خطار خير الدين الذي  
اتسب الحكومة العنانية كثيراً وعاث في جهات  
بمهلك مدة طويلة وظلما جردت عليه الحملات  
لتأديبه وافراد عصابته فلم تظهر منه بطلان  
« حياة فاطمة »

ما ادرت فاطمة حتى تزوجها رجل اسمه  
رضان من افراد القناصة اللبنانية ولكنها لم تقم معه  
مدة حتى مرحها فبانت منه طائفة لسوء سلوكها  
واصبح حبلا فاطمة على غارها فاطقت لنفسها  
المنان وراحت ترناد مواضع اللهو والعبث في  
بعلبك وتقلب من ذراع واحد الى ذراع آخر  
فأثارت فعلتها حفيظة اهلها الاذنين وقرروا قتلها  
ووضع حد لعمرها

« اين قتلت فاطمة »

ليست فاطمة من بعلبك بل من مجدلون  
القرية المنها

والى هذه القرية استدعاهم اهلها واغروها  
بمختلف الاساليب فلما ظفروا بها خفقوا وواروا  
جثتها فاخفى خبرها وارها ماً

« من دل الحكومة عليها »

وتدوقت شبهة على ذمها فاقفوا واستنطقوا  
فانكروا ان يكونوا على علم بمصرها، ولم تتوفر  
الادلة الموجبة لاختدم بالجناية فتركهم

ولكن جاء اخيراً الى رجال التحري والمحققين  
رجل، لم يعلم حتى الان ما دفعه على الكلام،  
ولكنه قال حقاً، ودلهم على القاتلين مميئاً اسماءهم  
وقال بصراحة انهم استدجوا المرأة وختفوها  
وقبروها الى مكان قريب من قرية مجدلون

وعلى ذلك قامت الهيئة المحقة برسدها  
الرجل المخبر الى المكان العين فندشت الجثة ونقلت  
الى بعلبك بعد ان تولى الطبيب الرسمي فحصها  
ووضع تقريرها المؤيد حصول الخنق العنيف

اما الذين اتسب اليهم الجرم فقد كانوا قبل  
نبش الجثة بيوم في القرية ولم يرد حتى الساعة  
ما اذا كان رجال الدرك ظفروا بهم او باحدهم  
« بقيت فتاة إيمات »

وبعد جلاء قضية فاطمة المجدلونية بقيت  
قضية خديجة اليمانية

ويأمل رجال التحقيق ان يصلوا الى معرفة  
مصرها في هذين اليومين

ويقول العارفون ان قتلت إيمات لا يمكن  
ان تكون تلك المرأة الذبيحة في غابة عيناب نظراً  
للتفاوت بين عمر خديجة والعمر المقدر لضجيرة  
الغاب

الظلام ثانية

من جديد... يعود الظلام الكثيف  
فيسدل حجبته على جناية غابة عيناب، والله  
يعلم متى يدركها الجلاء

H. A. Birnann

30, Avenue William Ponty, 30  
DAKAR



انطون شلاح

٦٢ شارع وليم بونتي

وصلتني تشكية بضاعة من الشام اخصص  
منها علب مطعمة (مازيك) وطاولات لعب  
الى الصالون من كل الاشكال ومن ينظر البضاعة  
يتحقق جودها والذوق في تغيرها ورخص اسعارها

## محليه

وصل صباح الاربعاء قادم من فرنسا سعادة  
الحاكم الميسر فاديه الحاكم السابق لمقاطعة دكار  
وملحقها وقد تعين الآن حاكماً على مستعمرة  
الغنية الافرنسية

\*\*\*

ادارة سكة حديد تياس نيجر

ان ادارة سكة حديد تياس نيجر تعلن  
للمعوم ما يأتي:

بموجب قراره ٢٨٤٠ بتاريخ ٥ كانون

اول سنة ١٩٣١ صادر من سعادة الحاكم العام

لافريقية الغربية قد أنشأ تعريفية خصوصية

لنقل المحصولات بالسير البطيء وباسعار رخيصة

ابتداء من ٥ كانون اول سنة ١٩٣١ لغاية آخر

ايلول سنة ١٩٣٢ وهاكم الجدول

١ فستق غير مقشور باكياس من محطة الى

محطة

٢ فستق مقشور ضمن اكياس من محطة

كوليوكورو والحاي الى مدينة كولك وتياس

٣ صمغ وبالات صوف وسيزال

سمن الكارثة - زيت بزر الكابوك من

محطة الى محطة

٤ باللات فطن مشدود - من كوليوكورو

والحاي - مدينة الى كولك وتياس

٥ جلود من محطة الى محطة

\*\*\*

توريد وتصدير الكولا

من السودان الى السنغال

صدر في الجريدة الرسمية لافريقيا الغربية

بتاريخ ٥ كانون اول سنة ١٩٣١ عدد ١٣٢٣

قرار يتعلق بشأن توريد الكولا من السودان

الى السنغال. وقد خصص في محطتي كيدارا

ونايه مكتب للجمرك وذلك لتأدية رسم دخول

الكولا عن كل كيلو فرك الى مستعمرة السنغال

استناداً على قرار ٢٦ شباط سنة ١٩١٩ واول

ايلول سنة ١٩٢٨ ومن اراد زيادة الايضاح

عليه بمخبرة ادارة الجريدة

\*\*\*

وفاة

صباح يوم الجمعة الواقع في ١١ كانون

اول سنة ١٩٣١ انتقل لراحة ربه المأسوف عليه

محمود حجازية من مدينة صور وشيئت جنازته

بكل حفاوة واکرام وكان الاسف عليه شديداً

من كل مواطنيه لما له من السمة الطيبة والمذايا

الحسنة فعزى آله وذويه الكرام ونطلب لهم

من الله الصبر والسلوان

## البرقيات العمومية

في ٥ كانون اول سنة ١٩٣١

وصل الى محطة البورجه الميسر رينوزير  
المستعمرات وقد قابله حين نزوله من الطائرة  
امبراطور الانام والوزراء ونييل وبيري وولان  
واذ ان محدثه عن الازمة الاقتصادية الحاضرة  
في الشرق الاقصى قال يجب علينا ان ندير الوسايط  
اللازمة لكي نسهل الطرق لتصرف متوجات  
مستعمراتنا في الهند الصينية وقال لي الثقة الزامة  
بعجة الاهالي وتماشيقهم لفرنسا واني اعتقد بانه  
متى فعلنا ما يفرضه علينا الواجب فانا نقاوم  
بسهولة الازمة الحالية

واشنطن - في النية تأسيس مصرف مالي  
لا يقل رأسماله عن مليار دولار وذلك لاجل  
مساعدة التجارة والصناعة والمصارف المالية  
وعن قريب سي طرح هذا المشروع للمصادقة  
عليه من مجلس النواب

في ٦ منه

صادق مجلس الوزراء على اقتراح وزير  
المالية الميسر فلاندين ومأل ذلك الاقتراح هو  
اتفاق البنوك الافرنسية لاجل تغطية الخسائر التي  
لحقته من جراء سقوط الليرة الانكليزية

في ٧ منه

البورصة - سعر الليرة الانكليزية ٨٢،٧٥

الدولار ٢٥،٥٣٧

وصل الى البورجه الطياران سالل وغولت

بعد ان اجتازوا فرنسا ومدغسقر ذهاباً واياباً

بمدة ٩ ايام و١٨ ساعة

في ٨ منه

البورصة الليرة الانكليزية ٨٣،٢٧

الدولار ٢٥،٥٣٧

لم يزل مجلس النواب يتابع المباحثات المتعلقة

باجاد شريه لزيادة الضرائب على الواردات

في ٩ منه

بال - سويسرا - خطب الميسر لمخبر

النائب الألماني في جمية الشورى مينا عن الحالة

المالية في المانيا قائلاً ان الديون الالمانية لمدة

قريبه تبلغ ١٢ مليار مارك وان رصيد الميزانية

التجارية يبلغ ٣٥٠ مليون مارك شهرياً

واشنطن - ارسل الرئيس هوفر رساله

الى مجلس النواب بحث فيها عن الازمة الاقتصادية

الحاضرة قائلاً ان اسبابها هو عدم الثقة بالمستقبل

وحت المجلس على التضامن والاتحاد مع الدول

لاجل اصلاح التوازن وانه لا بد من اجاد

ضريه مؤقتة لاجل توطيد الميزانية حيث ان

ميزانيه عام ١٩٣١ هي بمجز ٢١٢٣ مليون

دولار وميزانيه العام المقبل ١٤١٧ مليون

دولار

\*\*\*

\*\*\*

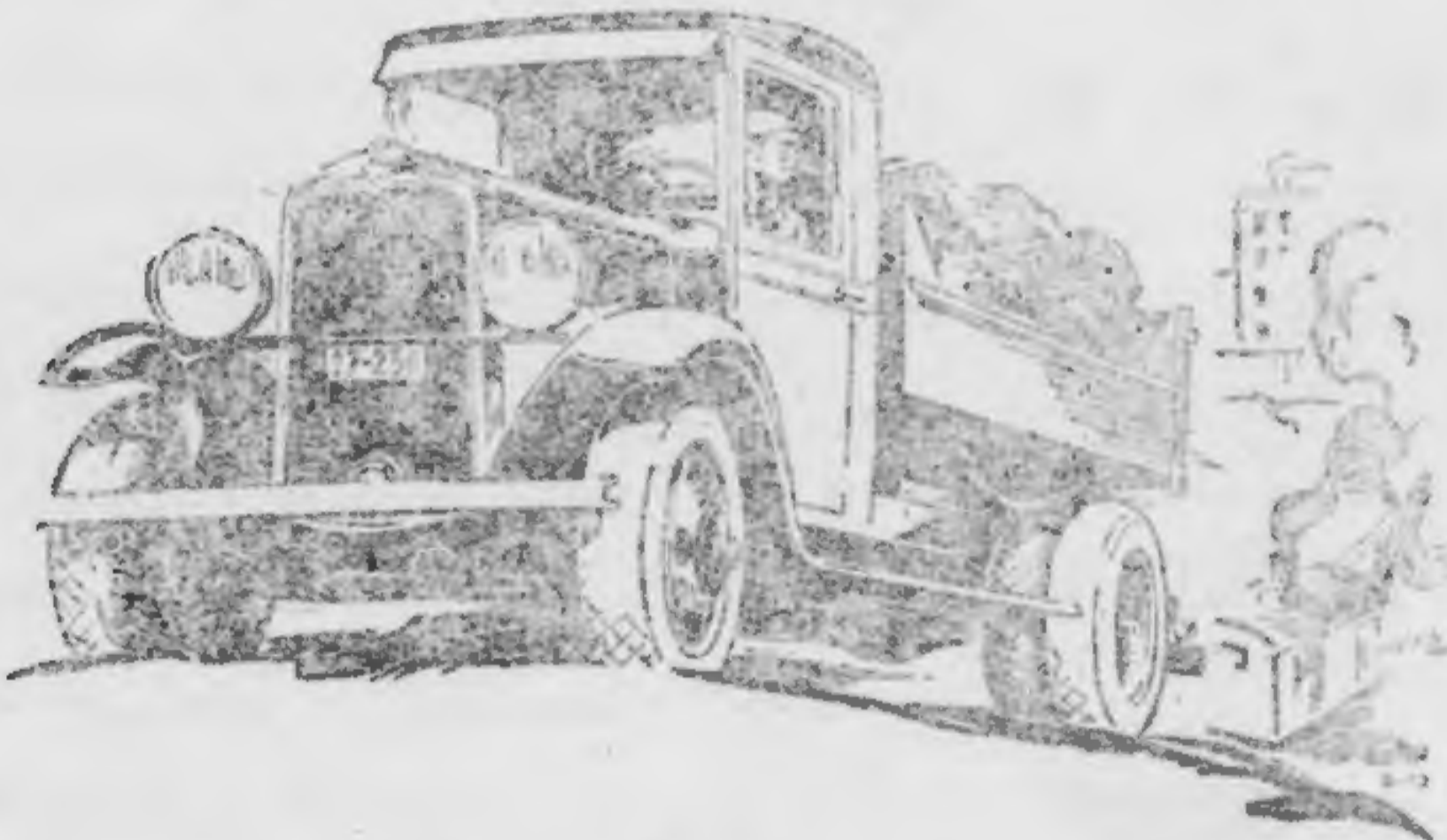
\*\*\*  
**Marcelle Zaïat**  
 \*\*\*  
 \*\*\* مارسل زيات \*\*\*  
 \*\*\*  
 \*\*\* تجديدها \*\*\*  
 \*\*\*  
 \*\*\* ناطق منسازة - واحدة نسائية آخر \*\*\*  
 \*\*\*  
 \*\*\* موضه \*\*\*  
 \*\*\*  
 \*\*\* شارع فنان ٣٧ . دكار سنغال \*\*\*  
 \*\*\*

## سيارات كريسلر

الحجم والجل والتمسيارة وتفي سنتان على  
 الصناعة حتى تستطيع تقايدسيارات كريسلر  
 وكماها العام

**عبود نصر الله**

شارع فنان نومرو ٥٧ دكار : سنغال  
**A NASRALLAH**  
 57, Rue Vincens, 57 - DAKAR



## CHEVROLET

اسألو الذين اشترؤوا من هذه السيارات والكميونات تأكدوا انها افضل  
 السيارات للانقال الحارة والاراضي الرملية  
 اسألو عن توفير الزيت والايمانص تأكدوا أن الوفر عظيم  
 اسألو عن السرعة وخصوصاً في الطق الرملية تأكدوا ان ولا سيارة  
 تسابقها

متانه في الاله . جمال في الهيئه . وماملة ممتازة

18 Rue des Essarts, 18 -- DAKAR

## المدرسة العربية

في دكار شارع كوامو نومرو ٣٣

ان هذه المدرسة التي تأسست خصيصاً لتعليم اللغة العربية وتربية الاحداث على روح  
 التهذيب والاداب الصحيحة فاتحة ابوابها لقبول الطالبة طول مدة السنة والخبرة مع رئيسها  
 الاستاذ يوسف روفائيل



15, Rue Vincens, 15 -- DAKAR

**BIERE APPRECIEE  
 DES COLONIAUX**

بيرة فزياليس

١٥ شارع فانسات دكار

--- بيرة الشهيرة عند كل سكان المستعمرات ---

--- ماركة بندورة بوردي ---



--- بيرة ١٠٠٠ حرام الى خمسة حكياء الحمر واعطيت بندورة ---

اتخذوا وسكياها الوحد في الشال

**A. ZAÏAT**

--- أحمد زيات ---

15 Rue Vincens, 15 DAKAR

دكار سنغال شارع فانسات نومرو ١٥

**AU PETIT LOUVRE  
 "CHAUSSURES BALLY"**

--- احذية بالي ---

ان ماركة بالي نالت شهرة واسعة ورفعة من الجهور

اصنافها جيدة . ذوتها حسن . اسرارها متباهدة

وسكياها الوحيد في افريقية الغربية

--- انتطوان شار ---

فمن شرف شائنا الكائن مقابل البوسطة الكبرى بمدا ما يواقه

من رجالي ونسائي وولادي باسعار لا تقبل المزاحمة

والتعجبه اكبر برهان

**A. ZAIAT**

13 Rue de Thies DAKAR

\* أحمد زيات \*

دكار سفال شارع تياس نمرو ١٣

العنوان التلغرافي زيات

تلفون ١٧٥

\* مكتب ترانزيت وتخليص بضائع من الكمرش \*

توريد وتصدير الى كل الجهات

نقل بالسيارات في دكار وداخلية السنغال

استيراد واصدار بضائع بالكميسيون بالامانة

مختص بشغل الكولا من سريون وكوناكري

وسكون بصام

MANUFACTURES DE TABACS &amp; CIGARETTES

**V. R. PANSIERI**

BONE (Algérie)

Agent dépositaire A. THUBET

معمل التبغ

والسيارات

\* تأسس عام ١٩٥٣ في الجزائر \*

سيارات LEO الخردخان هافانا موزيه

في عب بيضاء مذهبة تباع في كل غل ١٩٢٥

سيارات TOLGA الخردخان اميركاني

المستودع العمومي : الشركة الباريسية في افريقيا

الغربية وكيها (١. تيه) دكار

اقصدوا

**GRAND GARAGE**

48 Av. William Ponty Dakar

الكاراج الكبير

مديره مصطفى الزيات

شارع وليم بونتي نومرو ٤٨

مستودع سيارات وكيونات. يومياً وشهرياً

ومختص ببيع كافة اصناف الزيت. والكاز

والايصانص. والشحم

**HOTEL D'ORIENT**

Adla Hêlou, propriétaire

-Kaolack-

لوكندة الشرق

لصاحبها ومديرها

عدلا حلو

كولك

منامة في الطابق العلوي - نظافة وخدمة

مقنة - رستوران على آخر طرز - مطبخ

شرقي وافريقي - اسعار في غاية المهادنة

لايجارينا مضارب في خدمة الزبائن الكرام

ومن يشرف يرى

تلفون نمرو ٩٦

**A. & N. FAKER**

Rue des Esports (angle rue Hertz) DAKAR

انيس ونسيب فخر

مستودع كبير للاقشة الرجالية والنسوانية والاطفال

من يزور غلنا الكائن في شارع انارت هوارت

ويرى تنوع بضائنا وتعدد اصنافها وحسن

ذوقها وجودة قاشها المستوردة من مصانعها

الاصلية في اوروبا واميركا. وكافة المجوهرات

والخزناوات والاحذية على تعدد انواعها

والفتريا واصناف السلويد وكل الالصاب.

يتحقق انه يستحيل أن يجارينا فيها احد

أو يضاهينا في حسن انتخبها ومهادنة اسعارها

بجار

فن اراد مشتري شي أو معرفة اصنافنا

واسعارنا فليشرف غلنا أو عليه بمكانتنا الى

عنواننا:

\*\*\*

**HUILERIES et SAVONNERIES DE L'OUEST AFRICAIN**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 2.500.000 FRANCS

فركة افريقية الغربية

شركة مساهمة رأسمالها ٢.٥٠٠.٠٠٠ فرنك

معمل يستخرج الزيت من الفستق الجيد المقي

معمل يصنع الصابون الابيض الفاخر ٧٢٪ بحجم المطلوب

وهذان الصنفان يباعان في كل المحلات الكبرى

على طرق الخطوط الحديدية وغيرها

فكل من له رغبة بالمشتري فليخبر الادارة

USINES : Route de HANN

BUREAUX : 2, Rue Masclary, 2 à DAKAR

**E. MARAVAL**

BUREAUX : 1, Place du Commerce Téléph. 431

**DAKAR - TRANSIT**

Boulevard Maritime DAKAR Téléph. 112

Dépot des Tabacs

Martin Brothers Tobacco Compagny Inc.

ارنست مارافال

المكتب بلاس دي كومرس نمرو ١ دكار تلفون ٣٣١

ترنسيت - دكار - تلفون ١١٢

\* وكيل شركة مارتن براذر توباكو كومباني \*

مستودعها في دكار شارع ٣ هوارت

مختص بكافة اشغال الترانسيت ولديه مخزن للبضائع والديسوزيتو

JOSEPH HOBEIKA

**PLISSE AJOUR BOUTONS**

12 Rue de Thies Dakar

معمل آخر طرز على الكهرباء

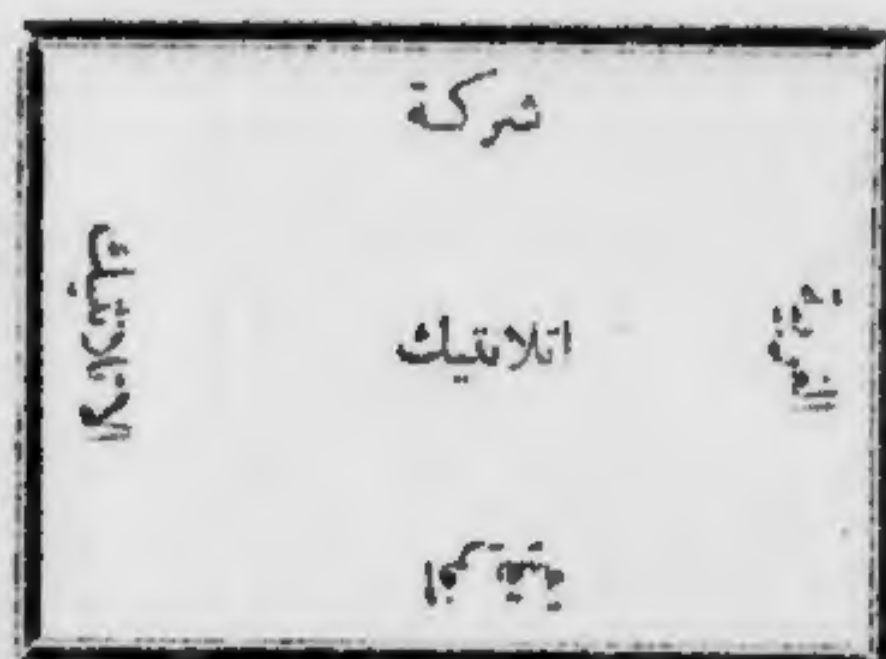
جثة ماسكات لأجل التفتيش والتخريم والازرار

الاسمار ارخص من فرنسا الشغل بدقة والتسليم بسرعة

العنوان

جوزف حبيقه

دكار : ١٢ شارع تياس تلفون ١٤٧

**Essence - Huiles - Pétrole****" ATLANTIC "****Ch. PEYRISSAC & C<sup>ie</sup> - Dakar**ايصانص زيت بترول  
اتلانتيك

الوكيل العام : في السنغال - والوداث - وغينيا الفرنسية - وغينيا برونغاز

\* عمل باريسياك وشركاه \*

شركة مساهمة رأسمالها ٥٠ مليون فرنك مركزها الرئيسي شارع ٤٢ اورليسانت \* بورديو

Ets THMAS BROTNS CHORRO

1 Av. Albert Sarraut

Dakar.



VINS en GRS

DEMI-GRS

DETAIL

✱ اكبر محل لبيع الخمر من كل الانواع ✱  
افتخر الخمر موجود عندنا اطلبوا اسعارنا قبل المشتري  
من خلافتنا نقدمها لكم مع المساطر بدون ثمن  
✱ مستعدين لتقديم كل الطلبات بالجملة والفرق. ✱